



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/39/456/Add.4
20 November 1984
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

Тридцать девятая сессия
Пункт 128 повестки дня

РАССМОТРЕНИЕ ЭФФЕКТИВНЫХ МЕР ПО УСИЛЕНИЮ ЗАЩИТЫ, БЕЗОПАСНОСТИ
И ОХРАНЫ ДИПЛОМАТИЧЕСКИХ И КОНСУЛЬСКИХ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВ
И ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ

Доклад Генерального секретаря

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
СООБЩЕНИЯ И МНЕНИЯ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ГОСУДАРСТВ	2
А. Сообщения, полученные от государств в соответствии с пунктом 8 резолюции 38/136 Генеральной Ассамблеи	2
1. Вербальная нота Постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций на имя Генерального секретаря	2
2. Вербальная нота Постоянного представительства Франции при Организации Объединенных Наций на имя Генерального секретаря	3
3. Вербальная нота Постоянного представителя Израиля при Организации Объединенных Наций на имя Генерального секретаря	4
В. Мнения, полученные от государств в соответствии с пунктом 10 резолюции 38/136 Генеральной Ассамблеи	5
Франция	5
Израиль	5

СООБЩЕНИЯ И МНЕНИЯ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ГОСУДАРСТВ

- A. Сообщения, полученные от государств в соответствии с пунктом 8 резолюции 38/136 Генеральной Ассамблеи
1. Вербальная нота Постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций на имя Генерального секретаря*

Подлинный текст на английском языке

15 ноября 1984 года

Постоянный представитель Республики Кипр при Организации Объединенных Наций имеет честь препроводить следующую информацию:

"4 октября 1984 года в 11 ч. 04 м. взрывное устройство замедленного действия, спрятанное в багажнике взятого напрокат автомобиля, взорвалось на автомобильной стоянке, расположенной позади здания посольства Израиля в Никосии. Автомобиль был полностью уничтожен, но никто не пострадал.

Проведенное полицией расследование показало, что автомобиль был взят напрокат иностранным гражданином, который прибыл на Кипр 29 сентября 1984 года и покинул страну 4 октября 1984 года незадолго до взрыва. С помощью ИНТЕРПОЛА предпринимаются усилия по обнаружению подозреваемого в стране, в которую он улетел. В ходе расследования полиция арестовала двух других иностранцев, которые имели контакты с подозреваемым. Эти двое подозреваемых задержаны полицией до окончания расследования.

После тщательного изучения дела Генеральный прокурор Республики сообщил, что имеющиеся улики не являются достаточным основанием для возбуждения судебного дела против обвиняемых; поэтому 22 октября 1984 года эти двое были депортированы из Кипра".

* Препровождается Постоянному представителю Израиля вербальной нотой Генерального секретаря и распространяется среди всех государств вербальной нотой Генерального секретаря.

/...

2. Вербальная нота Постоянного представительства Франции при Организации Объединенных Наций на имя Генерального секретаря **

Подлинный текст на французском языке
5 октября 1984 года

1. Со времени последней сессии Генеральной Ассамблеи во Франции было совершено два покушения, одно из них со смертельным исходом, на дипломатических и консульских представителей.

8 февраля 1984 года в момент, когда он покидал свою резиденцию, был убит Его Превосходительство Посол Объединенных Арабских Эмиратов г-н Халифа Ахмед Абдель Азиз аль-Мубарак. Было начато предварительное следствие по делу этого убийства. Ответственность за покушение взяла на себя организация "Арабские революционные бригады".

26 марта 1984 года в момент, когда он покидал свою резиденцию, был ранен несколькими выстрелами из огнестрельного оружия Генеральный консул Соединенных Штатов Америки в Страсбурге г-н Роберт Хомм. Было начато предварительное следствие по делу о покушении на убийство. Ответственность за покушение взяла на себя организация "Ливанская военно-революционная фракция".

2. Что касается покушений, совершенных в 1981, 1982 и 1983 годах, по которым были направлены вербальные ноты Постоянного представительства № 402 от 8 октября 1982 года и № 387 от 15 сентября 1983 года, то получены сообщения, что виновные в захвате заложников в консульстве Турции в Париже, 24 сентября 1981 года, были приговорены Судом присяжных Парижа, 31 января 1984 года, к семи годам тюремного заключения каждый. Кроме того, лицо, совершившее 9 апреля 1983 года выстрелы из огнестрельного оружия по зданиям Генерального консульства СССР в Марселе, 18 апреля 1984 года предстало перед Исправительным судом Марселя и было признано виновным. Что касается других дел, которые были указаны в вышеупомянутых вербальных нотах, то следствие все еще продолжается.

См. также мнения Франции в подразделе В ниже.

** Препровождается Постоянным представителям Объединенных Арабских Эмиратов и Соединенных Штатов Америки вербальными нотами Генерального секретаря и распространяется среди всех государств вербальной нотой Генерального секретаря.

/...

3. Вербальная нота Постоянного представителя Израиля при
Организации Объединенных Наций на имя Генерального секретаря ***

Подлинный текст на английском языке
10 октября 1984 года

В соответствии с моим письмом на имя Вашего Превосходительства от 2 октября 1984 года (A/39/542-S/16762) я хотел бы обратить Ваше внимание на недавние акты жестокости, совершенные террористами ООП из группы Абу Мусы против посольства Израиля в Никосии 4 октября 1984 года.

В этот день рядом со зданием посольства Израиля в Никосии взорвалась находящаяся в автомобиле бомба, в результате чего пострадал ни в чем не повинный прохожий и был нанесен материальный ущерб. Группа Абу Мусы террористической организации ООП взяла на себя ответственность за это деяние.

Правительство Израиля считает это преступление крайне серьезным ...

Характерно то, что это недавнее преступление было совершено в то время, когда один из главных комитетов тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций рассматривал вопрос об "эффективных мерах по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей" (пункт 128 повестки дня). Это наилучшим образом свидетельствует о том крайнем пренебрежении, с которым ООП и ее террористические группы относятся к принципам Организации Объединенных Наций и ее государствам-членам.

Нельзя не сожалеть о том, что Организация Объединенных Наций, которая в соответствии со своим Уставом призвана поддерживать международный мир и безопасность, предоставила, между тем, права, привилегии и статус организации, которая стремится к распространению террора и беззастенчиво проводит политику уничтожения одного из государств-членов - что полностью противоречит тому, за что выступает Организация Объединенных Наций.

См. также мнения Израиля в подразделе В ниже.

*** Распространяется среди всех государств вербальной нотой Генерального секретаря.

/...

В. Мнения, полученные от государств в соответствии с пунктом 10
резолюции 38/136 Генеральной Ассамблеи

ФРАНЦИЯ

┌Подлинный текст на французском языке┐
└5 октября 1984 года┘

... Правительство Французской Республики считает необходимым вновь подчеркнуть значение, которое оно придает безопасности дипломатических и консульских представительств, а также их персоналу, и размах ее деятельности по обеспечению этой безопасности на французской территории.

┌См. также доклад Франции в подразделе А.2 выше.┘

ИЗРАИЛЬ

┌Подлинный текст на английском языке┐
└10 октября 1984 года┘

... Широко признается, что направленные против дипломатов террористические акты подрывают сами основы международных отношений. Они являются главным направлением глобального террора, который стал бедствием нашего времени и был осужден многими международными форумами.

┌См. также доклад Израиля в подразделе А.3 выше.┘
